Proposta di decisione del Consiglio relativa all'applicazione provvisoria di determinate disposizioni dell'accordo quadro interregionale di cooperazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il Mercato comune del Sud e i suoi Stati membri, dall'altra

(96/C 14/05)

COM(95) 504 def. — 95/0262(ACC)

(Presentata dalla Commissione al Consiglio il 25 ottobre 1995)

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare il combinato disposto degli articoli 113 e 228, paragrafo 2, prima frase e paragrafo 3, primo comma,

vista la proposta della Commissione,

considerando che l'accordo quadro interregionale di cooperazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il Mercato comune del Sud e i suoi Stati membri, dall'altra, è stato firmato il ... dalla Comunità europea e dai suoi Stati membri;

considerando che la Comunità europea e il Mercosur si sono impegnati a stabilire le modalità di applicazione anticipata di determinate disposizioni dell'accordo relative alla cooperazione commerciale tra le parti nonché al quadro istituzionale previsto per detta cooperazione;

considerando che, in attesa che siano espletate le procedure di entrata in vigore dell'accordo, l'applicazione provvisoria di queste disposizioni contribuirà ad agevolare e a promuovere l'intensificazione dei legami commerciali tra Comunità europea e Mercosur,

DECIDE:

Articolo 1

È approvato, a nome della Comunità europea, lo scambio di lettere tra la Comunità e il Mercosur accluso alla presente decisione, che prevede l'applicazione provvisoria di determinate disposizioni dell'accordo quadro interregionale di cooperazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il Mercato comune del Sud e i suoi Stati membri, dall'altra.

Articolo 2

La Commissione, assistita dai rappresentanti degli Stati membri, rappresenta la Comunità in seno agli organi di cui agli articoli 27 e 29 dell'accordo.

Articolo 3

La presente decisione è pubblicata nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

SCAMBIO DI LETTERE

relativo all'applicazione provvisoria di determinate disposizioni dell'accordo quadro interregionale di cooperazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il Mercato comune del Sud e i suoi Stati membri, dall'altra

Lettera n. 1

Signor . . .,

Mi pregio far riferimento all'accordo quadro interregionale di cooperazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il Mercato comune del Sud e i suoi Stati membri, dall'altra, firmato il . . .

In attesa che l'accordo entri in vigore, mi pregio proporLe che la Comunità europea e il Mercosur applichino in via provvisoria le sue disposizioni relative alla cooperazione commerciale tra le parti, così come figurano negli articoli da 4 a 8 del titolo II dell'accordo.

Inoltre, per garantire l'efficacia della cooperazione contemplata da dette disposizioni, mi pregio proporLe altresì di applicare provvisoriamente le disposizioni relative alla creazione delle istituzioni incaricate di far applicare l'accordo, definite agli articoli 27, 29 e 30.

Mi pregio infine proporLe, se quanto precede è accettabile per il [Mercosur], di considerare la presente lettera e la Sua conferma un accordo tra la Comunità europea e il [Mercosur].

Voglia gradire, Signor . . ., i sensi della mia più alta considerazione.

A nome del Consiglio
della Comunità europea

Lettera n. 2

Signor . . .,

Mi pregio comunicarLe che ho ricevuto la Sua lettera in data odierna relativa all'applicazione provvisoria di determinate disposizioni dell'accordo quadro interregionale di cooperazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il Mercato comune del Sud e i suoi Stati membri, dall'altra, firmato il . . ., così redatta:

«Signor . . .»

Mi pregio far riferimento all'accordo quadro interregionale di cooperazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il Mercato comune del Sud e i suoi Stati membri, dall'altra, firmato il . . .

«. . . . . .»

Sono in grado di confermarLe che [il Mercosur] è d'accordo sul suo contenuto.

Voglia gradire, Signor . . ., i sensi della mia più alta considerazione.

Per il [Mercosur]